

產品風險等級：RR1(保守型)，適合一般及高淨值客戶申請

國泰人壽添美盛美元終身壽險

備查文號：100.01.27國壽字第100010623號

核准文號：中華民國100年7月1日依100年4月11日金管保品字第10002523040號函修正  
(給付項目：祝壽、身故或喪葬費用、完全殘廢保險金、所繳保險費加計利息的退還)

險別代號：G3



國泰人壽

# 添美盛

## 美元終身壽險

### 商品特色

- ▶ 美元收付 外幣規劃更多元
- ▶ 保額逐年增加 身價水漲船高

### 投保範例

35歲男性投保『國泰人壽添美盛美元終身壽險』保額1萬美元，年繳保險費4,230美元，其保障示意圖如下：



#### 注意事項：

- ※消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，如要詳細了解本商品之附加費用或其他相關資訊，請洽國泰人壽服務中心(免付費電話：0800-036-599)或網站(網址：www.cathaylife.com.tw)，以保障您的權益；亦可透過上述方式查詢國泰人壽免費之資訊公開說明文件。國泰人壽公司地址：台北市仁愛路四段296號。
- ※保險費收取方式：國泰人壽收取保險費以本契約商品貨幣(美元)為限，並以國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶存撥之。如要保人選擇由國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶，並以自動轉帳方式繳交本險各期保險費時，所有匯款相關費用均由國泰人壽負擔。
- ※匯款費用之負擔：本契約相關款項之收付，除另有約定外，若產生匯款相關費用時，由匯款人負擔匯款相關費用，但收款人須負擔收款銀行收取(或扣除)之匯款手續費。(詳情請參閱條款約定)
- ※匯率風險說明
  1. 匯兌風險：本契約相關款項之收付均以商品貨幣(美元)為之，保戶須自行承擔就商品貨幣(美元)與他種貨幣進行兌換時，所生之匯率變動風險。(詳情請參閱條款約定)。
  2. 政治風險：商品貨幣(美元)之匯率可能受其所屬國家之政治因素(大選、戰爭等)而受影響。
  3. 經濟變動風險：商品貨幣(美元)之匯率可能受其所屬國家之經濟因素(經濟政策法規的調整、通貨膨脹、市場利率調整等)之影響。
- ※依「保險業辦理外匯業務管理辦法」第14條之規定，要保人申請保險單借款時，須提供其確有實際外幣支付需要之證明文件，且國泰人壽每年承作外幣放款總額以五千萬美元為限，要保人可得申請之保險單借款額度可能因此而受到影響。
- ※本商品為保險商品，依保險法及其他相關法令規定，受「人身保險安定基金」之保障。
- ※本商品非存款商品，不受「存款保險」之保障，解約金非保險給付。
- ※本簡介僅供參考，詳細內容請以保單條款為準。
- ※稅賦相關法令、解釋及其變更可能影響保險給付是否可適用保險商品稅賦優惠規定，應以發生當時的相關法令為準。
- ※國泰人壽收取或返還保險費與給付各項保險金、解約金、保險單借款及返還保單價值準備金等款項，均以本契約商品貨幣(美元)為之，並以國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶存撥之。
- ※因外幣收付之非投資型人身保險持有期間長，匯率風險較高。因此，購買本保險單前，請要保人審慎衡量未來之外幣需求。
- ※本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。
- ※本商品由國泰人壽發行，「兆豐人身保險代理人股份有限公司」代理銷售，兆豐國際商業銀行代收/代轉保險費，惟國泰人壽保有本商品最終承保與否之權利。

認證編號：PD10001-1非金控版(兆豐)



兆豐人身保代  
兆豐金融集團



## 保險內容

### 祝壽保險金

於本契約有效期間且被保險人保險年齡達一百一十歲之保單週年日仍生存時，按「當年度保險金額」給付祝壽保險金，本契約效力即行終止。

### 所繳保險費加計利息的退還、身故保險金或喪葬費用保險金

於本契約有效期間且於繳費期間內身故者，按身故日時下列二款計算方式所得金額之較大者，給付身故保險金：

- (一) 保單價值準備金。
- (二) 年繳應繳保險費總額的一點零六倍。  
(不另退還未到期保費。)

於本契約有效期間且於繳費期滿後身故者，按身故日時下列三款計算方式所得金額之最大者，給付身故保險金：

- (一) 當年度保險金額(註1)。
- (二) 保單價值準備金。
- (三) 年繳應繳保險費總額的一點零六倍。

如被保險人於本契約有效且保險年齡小於十六歲前身故者，國泰人壽將改以下列方式處理，不適用前二項之約定：

1. 被保險人於實際年齡未滿十五足歲前身故：國泰人壽退還「所繳保險費」(註2)加計利息(註3)予要保人。
2. 被保險人於實際年齡滿十五足歲後身故：國泰人壽按「所繳保險費」加計利息給付身故保險金。  
(不另退還未到期保費。)

### 完全殘廢保險金

於本契約有效期間且於繳費期間內致成條款所列之完全殘廢程度之一者，按完全殘廢診斷確定日時下列二款計算方式所得金額之較大者，給付完全殘廢保險金：

- (一) 保單價值準備金。
- (二) 年繳應繳保險費總額的一點零六倍。  
(不另退還未到期保費。)

於本契約有效期間且於繳費期滿後致成條款所列之完全殘廢程度之一者，按完全殘廢診斷確定日時下列三款計算方式所得金額之最大者，給付完全殘廢保險金：

- (一) 當年度保險金額(註1)。
- (二) 保單價值準備金。
- (三) 年繳應繳保險費總額的一點零六倍。

如被保險人於本契約有效且保險年齡小於十六歲前致成條款所列之完全殘廢程度之一者，國泰人壽將改按「所繳保險費」(註2)加計利息(註3)給付完全殘廢保險金，不適用前二項之約定。(不另退還未到期保費)

註1：「當年度保險金額」係指保險單所記載之保險金額(以每千美元為一單位)乘上「每千美元之當年度保險金額」所計得之金額。

※「每千美元之當年度保險金額」：於繳費期滿之次一保險單年度為1,500美元保險金額，之後每年以250美元保險金額遞增所計得之金額，惟僅遞增至被保險人保險年齡到達109歲之保險單年度為止。

註2：「所繳保險費」指以保險費率表所載金額為基礎，迄被保險人身故日或完全殘廢診斷確定日止，所繳之保險費。

註3：「加計利息」係以「所繳保險費」為基礎，以年利率百分之三點七五，依據年複利方式，計算自保險費應繳日起至被保險人身故日或完全殘廢診斷確定日止之利息。如欲了解其詳細計算方式，可查詢國泰人壽網站(www.cathaylife.com.tw)退費範例說明。

## 投保規定

銷售年期：6年期。

承保年齡：0歲至69歲。

繳費方法：年繳，並以美元為限。

保額限制：(保額以每1,000美元為單位)

最低承保限額：3,000美元。

最高承保限額：以110歲前身故或完全殘廢保險金不超過250萬美元為限

保費優惠：1. 首期：匯款

續期：銀行自動轉帳

◎採匯款、自動轉帳方式繳費可享1%折減

2. 集體彙繳件(5~19人可享1.5%折減；20人以上可享2%折減，已含自動轉帳折減)

3. 高保費折減如下表所示(僅本項折減可與他項折減合併累計計算，累計最高比例以3%為限)

年繳化保費(美元)	折減比例
10,000-19,999	1%
20,000-以上	2%

## 保費效益比

※依據台財保字第0920012416號令及金管保一字第09602083930號函，本商品之保費效益分析依下列公式揭露。

$$\frac{CV_m + \sum Div_t(1+i)^{m-t} + \sum End_t(1+i)^{m-t}}{\sum GP_t(1+i)^{m-t+1}}$$

i：前一日曆年度之十二個月台灣銀行、第一銀行與合作金庫銀行三家行庫每月初(每月第一個營業日)牌告之二年期定期儲蓄存款最高年利率之平均值(99年度為1.07%)。

CV<sub>m</sub>：第m保單年度之年末解約金

Div<sub>t</sub>：第t保單年度之可能紅利金額(本險為不分紅保險，故無此項數值)

GP<sub>t</sub>：第t保單年度之年繳保險費

End<sub>t</sub>：第t保單年度之生存保險金

提供下列三個主要年齡第m保單年度末之保費效益分析表，m=5/10/15/20

國泰人壽 添美盛美元 終身壽險(G3)	男性			女性		
	5歲	35歲	65歲	5歲	35歲	65歲
保單年度(m)						
5	95%	94%	93%	95%	94%	94%
10	113%	113%	112%	113%	112%	112%
15	128%	128%	128%	129%	128%	128%
20	146%	146%	145%	146%	146%	146%

詳情請洽各分行服務人員：

請洽兆豐國際商銀  
理財專員或洽詢服務專線  
0800-016-168

※本簡介係由國泰人壽核定後統一提供。本簡介僅供參考，詳細內容依保單條款為主。

## 兆豐人身保險代理人

兆豐人身保險代理人股份有限公司是兆豐金控依法成立的子公司，其成立宗旨在於服務兆豐金控全體客戶，提供合法優質的人身保險商品，以協助您選擇合適的保險規劃，達到分散風險讓您輕鬆確實地為自己及家人的人身安全與健康，做到周全的保障規劃。